

瑞典史

[瑞典] 安德生 著

商务印书馆

瑞典史

上册

〔瑞典〕安德生 著

苏公隽 译

本书是供内部参考用的，写
文章引用时务请核对原文，
并在注明出处时用原著版本。

商务印书馆

1972年·北京

A HISTORY OF SWEDEN

by

Ingvar Andersson

Translated from Swedish by

Carolyn Hannay

Weidenfeld and Nicolson

London 1956

内部读物

瑞典史

(上、下册)

[瑞典] 安德生 著

苏公隽 译

商务印书馆出版

(北京人民路 36 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

开本 850 × 1168 毫米 1/32 印张 21 ¹¹/₁₆ 插页 3 字数 312 千字

1963 年 1 月初版 1972 年 12 月重排第 2 次印刷

印数 3,001—54,000 册

统一书号: 11017 · 130 定价: 2.00 元

出版说明

本书作者安德生 (Ingvar Andersson) 是瑞典的资产阶级历史学家, 先是隆德大学讲师, 1942 年出任瑞典国家档案局局长。他对十四至十八世纪的瑞典史有研究, 所著《埃里克十四传记》在瑞典学术界有一定的地位。《瑞典史》是安德生写的一部通史性质的著作, 1943 年出版后, 曾引起国内外学术界的注意, 先后被译成多种文字出版。

本书的特点是资料比较丰富。作者对瑞典各方面的历史发展, 包括政治、经济、军事以及文化艺术等都作了概括的叙述, 但又有重点。作者对瑞典的经济发展史相当重视, 他不但阐述了瑞典历史上农工业的一般发展情况, 而且还叙述了瑞典当时的一些制度、工商业政策以及生产技术、科学文化对于农工业发展的影响。作者在叙述瑞典十四到十八世纪这段历史时, 对于当时国内的政治斗争和国际间的复杂冲突, 写得比较生动具体。另外, 本书文字比较简洁, 通俗易懂。

当然, 本书也存在着明显的缺点。由于作者

的资产阶级立场，他在叙述十八世纪以后的瑞典历史时，就力图证明瑞典的历史，似乎是一部逐渐演变、改革和改良的历史，而不是阶级斗争的历史，作者在叙述二十世纪三十年代的历史时，也是极力掩盖阶级矛盾和阶级斗争，渲染瑞典的和平演进。这些都反映了作者的历史唯心主义观点。

人民群众是历史的主人。广大劳动群众既是人类赖以生存的物质生活资料的创造者，又是人类优秀文化和科学技术的创造者。在瑞典历史上，瑞典的农民、城市平民、特别是工业无产阶级，曾经起过而且还正在起着决定性的作用，对人类世界作出了贡献。可是本书作者对瑞典劳动群众在历史上的作用，并没有给予应有的肯定；相反，倒是对瑞典的帝王将相、王公贵族以及资产阶级代表人物，极尽赞美之能事。

本书中文译本是根据伽洛林·汉内(Garolyn Hannay)的英文译本(英译本在翻译过程中，曾得到包括原著作者在内的几个瑞典学者的帮助)转译过来的。1963年由我馆第一次出版。现在，为了满足广大读者了解和研究瑞典历史的需要，特予重印。

1972年9月

目 录

第一章	早期史·····	5
第二章	瑞典海盗(800—1050)·····	26
第三章	基督教的传入(830—1100)·····	39
第四章	初步走向统一(1050—1250)·····	51
第五章	福尔孔家族时代(1250—1363)·····	64
第六章	圣伯伊塔(1300 左右—1373)·····	83
第七章	维斯比和瓦耳德马·阿特达(1361)·····	97
第八章	卡耳马联邦(1363—1434)·····	108
第九章	同波美拉尼亚的埃里克和解 (1434—1448)·····	124
第十章	卡尔·克奴特逊和斯顿·斯图雷 (1448—1471)·····	137
第十一章	斯图雷族的摄政时期(1471—1515)·····	150
第十二章	斯顿·斯图雷和古斯塔夫·特罗累、 达拉那叛乱(1515—1523)·····	165
第十三章	古斯塔夫·瓦萨: 王国的胜利 (1523—1538)·····	179
第十四章	古斯塔夫·瓦萨: 最后的危机 (1539—1560)·····	196

第十五章	埃里克十四世和约翰三世 (1560—1592)	209
第十六章	查理九世和古斯塔夫斯·阿道耳法斯 (1592—1617)	226
第十七章	瑞典成为一个强大国家 (1618—1632)	244
第十八章	阿克塞耳·奥克森斯提尔那和摄政院 (1632—1648)	263
第十九章	和平和战争问题(1648—1657)	279
第二十章	斯堪的纳维亚问题(1657—1679)	294
第二十一章	收回王室土地和改革内政 (1680—1700)	312
第二十二章	查理十二世: 从纳尔瓦到波尔塔瓦 (1700—1709)	329
第二十三章	查理十二世: 从佩雷伏洛季那到腓 特烈哈耳德(1709—1718)	346
第二十四章	自由时代 和平危机和阿尔维 德·霍尔恩(1718—1739)	363
第二十五章	礼帽派执政: 政治、学术和文学 (1739—1764)	380
第二十六章	社会问题和社会冲突 政变 (1765—1772)	399

第二十七章	古斯塔夫三世(1773—1792)	413
第二十八章	革命战争和拿破仑战争期间的瑞典 (1792—1809)	432
第二十九章	1809 年的宪法和 1812 年的政策 (1809—1818)	451
第三十章	新浪漫主义和哥特主义; 自由主义和 保守主义; 中产阶级的兴起 (1818—1844)	473
第三十一章	斯堪的纳维亚主义(1815—1875)	493
第三十二章	工业主义的开端 铁路和选举制度的 改革(1844—1865)	512
第三十三章	工业发展和农业大危机 保护主义和 自由贸易(1865—1887)	529
第三十四章	瑞典人在国外	546
第三十五章	工业化的胜利: 新的争端 (1888—1905)	562
第三十六章	联邦危机 选举权危机 国防危机 (1905—1914)	581
第三十七章	第一次世界大战和和平危机 (1914—1922)	600
第三十八章	在两次世界大战之间 (1923—1939)	622

第三十九章 第二次世界大战和战后 (1940—1952)	642
译名对照表	658

地 图 目 录

1. 北欧海盗路线图	29
2. 古斯塔夫斯·阿道耳法斯出征期间的 德意志战场	248—249
3. 1658 年查理十世攻入丹麦的路线图	296
4. 1708—09 年查理十二世出征俄国图	340—341
5. 十八世纪初期的瑞典	344—345

第一章 早期史

过去,在还没有地质资料和史前资料的时候,研究瑞典早期史所依据的主要史料是冰岛人斯诺里·斯图拉逊^①在十三世纪所著的北欧长篇英雄冒险传说。斯图拉逊描写了奥丁神^②和天上诸神的浪游生涯;这些神祇从亚洲和顿河^③出发一直走到梅拉伦湖^④区。奥丁神在那里占领了一方土地,制订了法律,创立了宗教。别的神祇接踵而至,其中有一位叫做弗雷,也叫英雄,在乌普萨拉^⑤建立了英陵嘉王朝。虽然,斯诺里的纪事部分地以九世纪赫文岛的提奥多尔夫所写的挪威史诗

① 冰岛诗人,历史学家及政治家(1178—1241)。以编著1200年前后的古代冰洲神话诗集《Edda》闻名于世。1241年9月被政治上的反对派所暗杀。——译者

② 北欧神话中司智慧、诗歌、战争之神。——译者

③ 在俄罗斯东南部。——译者

④ 在瑞典东南部,位于首都斯德哥尔摩西北。——译者

⑤ 瑞典南部省名。——译者

《英陵嘉太尔》为根据，但是其中很多地方都是本着古代冰岛历史学家们的作风凭空虚构出来的。

到中世纪末叶和十六世纪，关于瑞典早期史，出现了一种更加荒诞无稽的说法，把厄斯特耶特兰和韦斯特耶特兰的哥特人（耶特人）同条顿族大迁徙时代中强盛有名的哥特人^①当作同一种族，这样就产生出一个绵延不断的王朝系统，认为他们统治过瑞典的各部落。多少是出于臆测，又把这个王朝系统同《旧约》中的列王系统联系起来，一直回溯到大洪水时代。

即使这些虚构的史料不足凭信，瑞典历史也还可以追溯到很古的时候。大家都知道，几万年以前，欧洲北部完全掩盖在一层很厚的冰层之下。冰层经历了连续不断的融化阶段和冰结阶段。地球表面上留下的各种天然痕迹可以证明历史的演变过程，因此，利用瑞典地质学家吉腊德·德·季尔所制的“地质年代表”就可以给各个不同阶段找到相当可靠的年代。季尔是在研究冰盖后退期间每年留下的泥土和粘土层以后制出地质年代

① 亦作 Götar，三、四世纪征服罗马帝国的条顿民族。——译者

表的。

这种冰盖并不是每隔一定时间就一定后退，有时冰层能够抵抗住太阳的热力，特别是在瑞典中部。可是最后还是太阳获得了胜利。在一个阳光炽烈的年份里，冰层会向北后退四百码之多，最后退到了今天的位置。这一切当然需要时间；研究一下粘土层就可以看出大融化是公元前 12000 年左右在斯康耐^①的南部开始的，3000 年左右以后，还在瑞典中部进行着。

由于冰层的巨大压力，斯堪的纳维亚半岛的南部原来淹没在波罗的海海面之下；但是，一旦摆脱了这种压力，具有弹性的地壳就开始出现，先在南方，以后随着冰层的融化，逐渐地越来越北。这个过程在东海岸历时最久；有几千年的时间，厄斯特耶特兰、塞德曼兰和乌普兰仅仅是冰洋中一狭条陆地或者群岛。另一方面，在南方，陆地却浮升得很高，现在的厄勒海峡和波罗的海的大贝耳特海峡和小贝耳特海峡的峡底都显露出来，这就使瑞典通过丹麦同欧洲大陆连成一片了。在这一时期中，波罗的海变成一个内海。海水沿着大河注

① 亦作斯堪尼亚(Scania)，瑞典南部地区。——译者

入大西洋。大西洋又在现今的维纳恩湖所在的地方伸展，形成一个宽阔的海湾。那时候的瑞典同今天的瑞典很少有相似之处，因此任何关于斯堪的纳维亚早期史的著作，都应该把这个区域作为一个整体看待，而不应按照今天的区划看待。

冰层一消失，柳树和矮小的桦树、驯鹿和北极狐就在现在的瑞典南部出现了。人们为寻找住处和食物的亘古不变的要求所驱使，很快地随着而来了。气候渐渐地变得比以前干燥、比以前温和了；桦树、松树、以后还有榛树的林木都扎根成长，在斯康耐的林斯晏湖附近和哥德堡地区的散达那已经发现在公元前 6000 年左右开始的人类定居的最早痕迹。

究竟最早的移居者是不是从瑞典其他地区迁徙而来，还不能确切知道。在整个冰结时期，斯堪的纳维亚西北端和北方的海岸上好像已有人迹；而且甚至在最严寒的阶段中，这些地带也好像从未遭到冰封。果真是那样的话，北方部落就有可能在内陆冰的边沿上生活过，有点像格陵兰岛沿海的爱斯基摩人。如果是这样，移居者可能是从这些地方来到瑞典的。现在已经在北部达到拉普

兰的地方发现原始文化的遗迹，虽然这种遗迹的年代还不能断定。石器时代的猎人很早也从南方和西南方迁徙而来，一直走到耶姆特兰这样远的地方。但是这些揣测还须要经过进一步的研究才可以证实。

正当北方的冰还在融化、陆地逐渐浮现出来的时候，极南地区又在开始沉陷了。大西洋里比较温暖的水流突然侵入了波罗的海各河流的河道，斯康耐同丹麦的岛屿隔断了，同时气候也变得比以前温和和潮湿了。在这些比较有利的条件下，大批猎人和渔民迁徙到瑞典来了。他们带着石器和游猎、捕鱼的工具，沿着现在南部和西部的海岸，也就是在以前属于丹麦和挪威的省份中居住下来；他们也开始学习一种重要技艺——陶器工艺。他们沿着小河和湖泊从海岸边向内地推进——不是从事间歇性的游猎，而是为了定居下来。他们横穿全境，或者沿着东海岸向北前进，当时东海岸比今天还要偏西，因为在那时候，后来变成梅拉伦湖区的整个地区仍在水中。这些部落中最著名的首推移居到马尔默西面林姆哈恩和舍耳德维肯湾西南角的部落。

瑞典历史头几千年的演变过程，经过考古和地质方面的多次调查研究，才清晰起来。所使用的方法之一就是两个瑞典人汉斯·希耳德布兰德和奥斯卡·蒙特利阿斯同他们的同事丹麦人索佛斯·缪勒所发明的仪型论研究法。这种方法以一种工具到另一种工具的进化过程作为根据，证明很能说明问题，虽然后来发现各种不同类型的工具往往同时使用。另一种方法是伦那特·冯·波斯特的花粉分析法。这种方法是在研究沼泽中好些年代堆积的各种不同的花粉层以后创造出来的。这两种研究方法互相取长补短，也揭示了技术进步同气候等自然条件之间的相互关系。

瑞典最早的住人区带有原始的和偶然的性质：那时的生活不过是一种无情的生存竞争，死者埋葬在生者附近，再没有什么仪式。但当移居者开始学会种植各种不同的谷物、学会饲养各种牲畜——主要的是牛和猪——之后，这一切就起了变化。他们再也不必为了寻求食物而时常移动了，因为他们以后的牲畜产品和粮食供应有了保证。这种新文化在公元前 3000 年左右到达瑞典，使人们的生活条件发生了空前绝后的重大变化。

我们所以了解到这种情况是因为发现了一种新型燧石工具。这种工具专供砍伐林木之用，设计精美，磨工之巧前所未有。可以进一步说明问题的是，这些初期移居者的坟墓极为壮观；坟墓筑成石冢式，证明他们对于来世已有新的看法，同时也证明他们已经有了新的宗教概念。农业首先推行于瑞典境内原来属于丹麦的地区，而最古老的石冢大多数也是要在斯康耐和西海岸才能找到。以后，在所谓陵寝式坟墓流行以后，移居者的痕迹还可以在更深入内地的地方找到；在韦斯特耶特兰，差不多有两百个这样的陵墓聚集在一起，可以称得起是一个陵墓城，厄兰岛上也有这样的陵墓。一种原始的农业居民正在瑞典国土上逐渐地蔓延开来，并在原始森林上生根立足。

有人认为，农业和畜牧业方法并不纯粹是土著发明的，而是经过现今的丹麦移居到瑞典的一些新部落带进来的。不管怎样，这种方法显然在沿着河流和湖泽以及靠近东海岸的地方向北推广，在石器时代的末叶，几乎到了塞德曼兰（值得注意的，但尚无定论的发掘品证明在这个地区有人定居下来，并且种植了大麦和小麦）。当时的气

候比今天还要温和，显然有利于那种新的生活方式和新的文化。虽然如此，当时所需要的并不是今天垦植的肥沃耕地。石器时代的农业部落既没有适当农具，又没有曳重的牲口来开垦湿地，他们对排水的方法也一无所知，所以初期的瑞典农民就在土地干松、牧草繁茂的区域里安家落户。

但是这些农业部落占有的地盘并不是完全没有人来争夺的。渔猎部落依旧保持着古老的生活方式。他们对于这种新文化及技术上比较进步的燧石工具和比较文明的葬仪，是表示疑忌的。另一种与之相抗衡的文明就是公元前 2000 年左右在瑞典南部和中部出现、与石器时代后期在丹麦产生的文化相似的一种新文明。这种新文明的代表人物有他们自己的葬制——离地面不深的单人墓穴，没有石冢的巨块毛石和圆墩——还有他们独特的磨得非常光滑的石制武器——船形斧。据信，他们是欧洲中部的移民，是从东南方或东方来到瑞典的：可能是一种骑马的或游牧的种族，他们的人生观和生活方式同农业部落完全不同。这一种族，或者说这种文化——究竟是这一种族还是这种文化还不得而知——扩展得非常迅速，甚至渗